

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2017/70168]

**9 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon
remplaçant l'annexe 10 du Code wallon du Tourisme**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Tourisme, les articles 222.D et 262.D, modifiés par le décret du 10 novembre 2016;

Vu l'avis du Conseil du Tourisme, donné le 26 juin 2017;

Vu le rapport du 24 février 2017 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 61.963/2/V du Conseil d'Etat, donné le 4 septembre 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le Code wallon du Tourisme, l'annexe 10 est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 2017.

Art. 3. Le Ministre du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 9 novembre 2017.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme,
du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

Annexe

Annexe 10 - Grille de classement des Villages de Vacances (art. 254. AGW du Code wallon du tourisme)

| Notes minimales à obtenir par poste et par catégorie de classement. | Chênes | | | |
|---|---------|----------|----------|----------|
| | 1 Chêne | 2 Chênes | 3 Chênes | 4 Chênes |
| A. Cadre général / 35 points | 18 | 22 | 26 | 30 |
| B. Accueil / 10 points | 4 | 6 | 8 | 10 |
| C. Services généraux, installations sportives et de loisirs / 57 points | 12 | 27 | 42 | 48 |
| TOTAL / 102 points | 34 | 55 | 76 | 88 |
| D. Unités de séjour (uniquement critères bloquants) | | | | |
| IMPORTANT : | | | | |
| 1° Les éléments repris dans la grille de classement ci-dessous seront appréciés en fonction de la capacité d'accueil du village de vacances | | | | |
| 2° Les points repris dans la grille de classement sont des cotes maximales. Les points attribués seront donc contenus entre zéro et lesdites cotes | | | | |
| 3° Le classement dans une catégorie implique que tous les critères obligatoires (X) de cette catégorie soient rencontrés et que les notes minimales de cette catégorie soient atteintes dans chaque rubrique A, B et C ci-dessous | | | | |
| GRILLE ET NORMES DE CLASSEMENT DU VILLAGE DE VACANCES | | | | |
| A. CADRE GENERAL / 35 pts | | | | |
| 01 Densité (inférieure à 200 personnes par hectares) (3 pts) 0-49 = 3 pts ; 49-99 = 2 pts ; 100-200 = 1 pt | | | | 3 |
| 02 Environnement (sur 4 pts) | | | | 4 |
| 02.01 Intégration du village de vacances dans son environnement (1 pt) | | | | |
| 02.02 Bonne répartition des unités de séjour dans le village de vacances (1 pt) | | | | |
| 02.03 Panorama (1 pt) | | | | |
| 02.04 Tranquillité des lieux (1 pt) (1) | | | | |
| 03 Cours d'eau / lac (3 pts) | | | | 3 |
| 04 Forêts / bois / Parc (3 pts) | | | | 3 |
| 05 Proximité: (sur 3 pts) (2) (5) | | | | 3 |
| 05.02 d'une ville (1 pt) | | | | |
| 05.03 d'un village (2 pts) | | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|---|---|--|------|
| 05.04 isolé (3 pts) | | | | | | | | | |
| 06 Proximité (moins de 2 km à pied) (sur 5 pts) | | | | | | | | | 5 |
| 06.01 transports en commun ou service taxi assuré par le village de vacances (1 pt) | | | | | | | | | |
| 06.02 d'un petit commerce (1 pt) | | | | | | | | | |
| 06.03 d'une grande surface (1 pt) | | | | | | | | | |
| 06.05 possibilité de restauration (2 pts) | | | | | | | | | |
| 07 Signalisation extérieure du périmètre (sur 2 pts) | | | | | | | | | 2 |
| 07.01 Plan d'accès envoyé aux touristes avant leur arrivée (internet / courrier) | X | | X | | X | | X | | |
| 07.02 Panneaux de signalisation routière | | | | | X | | X | | |
| 08 Signalisation intérieure au périmètre (sur 3 pts) | | | | | | | | | 3 |
| 08.01 remise du plan du village de vacances | X | | X | | X | | X | | |
| 08.02 panneau avec plan du village de vacances (1 pt) | | | | | X | | X | | |
| 08.03 cheminement voitures (1 pt) | | | | | X | | X | | |
| 08.04 cheminement piétons (1 pt) | | | | | X | | X | | |
| 09 Eclairage des routes et chemins (3 pts) (3) | | | | | | | | | 3 |
| 10 Plantations persistantes (arbres, haies, pelouses, ...) (3 pts) (4) | | | | | | | | | 3 |
| 11 Décoration saisonnière des équipements collectifs (3 pts) | | | | | | X | X | | 3 |
| B. ACCUEIL / 10 pts | | | | | | | | | 10.0 |
| 12. Présence d'un bureau d'accueil | X | | X | | X | | X | | |
| 12.01 Langues parlées par le personnel - Fr. / NI | X | | X | | X | | X | | |
| - Angl. / All. (1pt) | | | | | X | | X | | 1 |
| 12.02 possibilité d'appeler l'accueil 24h/24 | X | | X | | X | | X | | |
| 12.03 présence physique : 20H/sem. (0,5 pt) (5) | | | X | | X | | X | | 0.5 |
| 12.04 présence physique : 40H/sem. (1 pt) (5) | | | | | X | | X | | 1.5 |
| 12.05 présence physique: 56H/sem. (1,5 pts) (5) | | | | | | | X | | 3.0 |
| 12.06 petits cadeaux d'accueil (1 pt) | | | | | | | X | | 1 |
| 12.07 possibilité de paiement par carte bancaire (1 pt) | | | | | | | X | | 1 |
| 13. Présence d'un parking suffisant par rapport à la capacité du VV | X | | X | | X | | X | | |

| | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|---|------|
| 13.01 parking individualisé (haies, séparations...) (1 pt) | | | | | | | 1 |
| 13.02 éclairage (1 pt) | | | | | | | 1 |
| 13.03 recouvrement du sol (beton/gazon, stabilisé...) (1 pt) | | | | | | | 1 |
| 14. Aménagement du bureau de réception et de ses abords (1 pt) | | | | | | | 1 |
| 14.01 harmonie du mobilier (0,5 pt) (6) | | | | | | | |
| 14.03 présence d'un présentoir avec brochures touristiques (0,5 pt) | | | | | | | |
| C. SERVICES GENERAUX, INSTALLATIONS SPORTIVES ET DE LOISIRS / 57 pts | | | | | | | 57.0 |
| 15 Point de vente / commerce de détail (sur 4 pts) | | | | | | | 4 |
| 16 Service pain organisé (2 pts) | | | X | | | X | 2 |
| 17 Lavoir (lave-linge + sèche-linge) (3 pts) (7) | | | X | | | X | 3 |
| 18 Bar (avec personnel pour servir des consommations) / Petite restauration (sur 6 pts) | | | | | | | 6 |
| 18.01 Bar (3 pts) | | | X | | | X | |
| 18.02 Petite restauration (3 pts) | | | | | | | |
| 19 Restaurant (sur 5 pts) (8) | | | | | | | 5 |
| 20 Salle de détente (sur 3 pts) | | | | | | | |
| 20.01 salle de détente (1 pt) | | | X | | | X | 1 |
| 20.02 aménagement de la salle (1 pt) (9) | | | | | | | 1 |
| 20.03 équipements de loisirs (1 pt) (10) | | | | | | | 1 |
| 21 Programme d'animation pendant les vacances scolaires (sur 4 pts) | | | | | | | 4 |
| 22 Location meubles bébé (1 pt) | | | X | | | X | 1 |
| 23 Location draps/essuies (1 pt) | | | X | | | X | 1 |
| 24 Installations fixes, terrain(s) de sports et activités sportives (1 pt par discipline avec un max. de 7 pts) (11) | | | X | | | X | 7 |
| 25 Piscine | | | | | | | |
| 25.01 Piscine (3 pts) | | | X | | | X | 3 |
| 25.02 Superficie (1 pt) (12) | | | | | | | 1 |
| 25.03 Chauffée et couverte (2 pts) | | | | | | | 2 |
| 26 Pataugeoire séparée (2 pts) | | | | | | | 2 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|---|--|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|--|--|--|---|---|--|---|
| 27 | Plaine de jeux (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | | |
| 27.01 | Plaine de jeux < 5 éléments (1 pts) | | | | | X | | | | X | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 27.02 | Plaine de jeux 5-10 éléments (3 pts) | | | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 27.03 | Plaine de jeux >10 éléments (5 pts) | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 28 | Autres services gratuits ou payants (0,5 pt par service avec un maxim. de 3 pts) (13) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 |
| 29 | Espace wellness (sauna, hamman, bain à bulles) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | 4 |
| 30 | Possibilité d'accès à internet dans les équipements collectifs | | | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | X | | | 1 |
| D. UNITES DE SEJOUR (pas de points, uniquement des critères bloquants) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | Equipement de l'unité de séjour | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31.01 | Installation électrique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | une prise de courant (hormis wc) et un interrupteur par pièce | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | | |
| 31.02 | Éléments de loisir intérieur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tv avec réseau câble/antenne parabolique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | |
| | feu ouvert / poêle à bois dans au moins 20% des US | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | |
| | bain à bulles / sauna dans au moins 10% des US | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | |
| 31.03 | Equipements et installations techniques | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chauffage (excepté bois) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | - chauffage dans la pièce de séjour | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | |
| | - chauffage fixe dans la pièce de séjour + appoint ailleurs (sauf si US passive) | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | |
| | - chauffage fixe dans toutes les pièces | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | |
| Production d'eau chaude (boiler ou en continu) suffisante | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | X | | | |

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------|---|--|---|--|--|--|---|---|---|
| 32 Séjour | | | | | | | | | | |
| 32.01 Surface des pièces de jours (salon, salle à manger, cuisine) | | | | | | | | | | |
| 2p 3p 4p 5p 6p 7p 8p pp suppl. | | | | | | | | | | |
| m ² 10 12 14 16 18 20 22 2 | | X | | X | | | | X | | X |
| m ² 12 14 16 18 21 23 25 2 | | | | X | | | | X | | X |
| m ² 14 16 19 21 24 26 29 3 | | | | | | | | X | | X |
| m ² 16 19 22 25 28 31 34 4 | | | | | | | | | | X |
| 32.02 Cuisine - équipements adaptés à la capacité de l'unité de séjour : | | | | | | | | | | |
| Frigo | | X | | X | | | | X | | X |
| Frigo de min 110 L si capacité > à 4 personnes | | | | | | | | X | | X |
| Frigo de plus de 110 L | | | | | | | | | | X |
| Vaisselle / ustensiles | | X | | X | | | | X | | X |
| Evier | | X | | X | | | | X | | X |
| Taques de cuisson | | X | | X | | | | X | | X |
| Four ou micro-ondes | | | | | | | | X | | X |
| Freezer | | | | | | | | X | | X |
| Hotte | | | | | | | | X | | X |
| Cafetière électrique | | | | | | | | X | | X |
| Lave-vaisselle | | | | | | | | | | X |
| 33 Chambres à coucher | | | | | | | | | | |
| 33.01 Superficie et nombre de chambres | | | | | | | | | | |
| Toutes les chambres ont la superficie minimale ci-dessous : | | | | | | | | | | X |
| Au moins la ½ des chambres ont la superficie minimale ci-dessous (VV existants avant la date d'entrée en vigueur de la présente annexe) | | | | | | | | X | | X |
| Chambre 1 pers | 5m ² | | | | | | | | | |
| Chambre 2 pers | 8m ² | | | | | | | | | |
| Par pers. supplémentaire | 3m ² | | | | | | | | | |
| Chambre 2 pers. (lits superposés) | 6m ² | | | | | | | | | |
| Au moins la ½ des chambres ont la superficie minimale ci-dessous (VV créés après la date d'entrée en vigueur de la présente annexe) | | | | | | | | X | X | X |

| | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| (10): minimum trois équipements (billard, kicker...) | | | | | | | | |
| (11): exemples: mini-golf, bowling, terrain de tennis, squash, VTT, e-bike etc... | | | | | | | | |
| (12): si plus de 15m x 7m : 1 pt | | | | | | | | |
| (13): barbecue, jeux, petit électroménager, service hôtellerie (ménage, petit-déjeuner...) etc... | | | | | | | | |

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 novembre 2017 remplaçant l'annexe 10 du Code wallon du Tourisme.
 Namur, le 9 novembre 2017.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme,
 du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2017/70168]

**9 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Waalse Regering
tot vervanging van bijlage 10 bij het Waals Toerismewetboek**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waals Toerismewetboek, de artikelen 222.D en 262.D, gewijzigd bij het decreet van 10 november 2016;

Gelet op het advies van de Raad voor Toerisme, gegeven op 26 juni 2017;

Gelet op het rapport van 24 januari 2017, opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op advies nr. 61.963/2/V van de Raad van State, gegeven op 4 september 2017, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het Waals Toerismewetboek wordt bijlage 10 vervangen door de bijlage die bij dit besluit wordt gevoegd.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 december 2017.**Art. 3.** De Minister van Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 november 2017.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme,
Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN

Bijlage

Bijlage 10: Indelingsrooster voor de vakantiedorpen (art. 254. BWR van het Waals Toerismewetboek)

| Minimale punten per post en per indelingscategorie. | | | | |
|---|----------|----------|----------|----------|
| | 1 Eik | 2 Eiken | 3 Eiken | 4 Eiken |
| A. Algemeen kader / 35 punten | 18 | 22 | 26 | 30 |
| B. Onthaal / 10 punten | 4 | 6 | 8 | 10 |
| C. Algemene diensten, sport- en vrijetijdinstallaties / 57 punten | 12 | 27 | 42 | 48 |
| TOTAAL / 102 punten | 34 | 55 | 76 | 88 |
| D. Verblijfsseenheden (uitsluitend blokkerende criteria) | | | | |
| BELANGRIJK: | | | | |
| 1° De gegevens vermeld in onderstaand indelingsrooster worden beoordeeld in functie van de ontvangstcapaciteit van het vakantiedorp | | | | |
| 2° De punten vermeld in het indelingsrooster zijn maximale waarderingscijfers. De toegekende punten schommelen tussen nul en bovenvermelde waarderingscijfers. | | | | |
| 3° De indeling in een categorie houdt in dat alle verplichte criteria (X) van die categorie nageleefd worden en dat de minimale waarderingscijfers worden bereikt voor elke onderstaande rubriek A, B en C. | | | | |
| INDELINGSROOSTER EN -NORMEN VOOR HET VAKANTIEDORP | | | | |
| A. ALGEMEEN KADER / 35 punten | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 01 Dichtheid (kleiner dan 200 personen per ha) (3 punten) 0-49 = 3 punten ; 49-99 = 2 punten ; 100-200 = 1 punt | | | | 3 |
| 02 Leefmilieu (op 4 punten) | | | | 4 |
| 02.01 Integratie van het vakantiedorp in zijn leefmilieu (1 punt) | | | | |
| 02.02 Evenwichtige verdeling van de verblijfsseenheden in het vakantiedorp (1 punt) | | | | |
| 02.03 Panorama (1 punt) | | | | |
| 02.04 Rust en stilte (1 punt) (1) | | | | |
| 03 Waterloop/meer (3 punten) | | | | 3 |
| 04 Bossen/park (3 punten) | | | | 3 |
| 05 Nabijheid van : (op 3 punten) (2) (5) | | | | 3 |
| 05.02 een stad (1 punt) | | | | |
| | | | | 35.0 |

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|--|--|--|--|-------------|
| 12.05 fysieke aanwezigheid : 56u./week (1,5 punten) (5) | | | | | X | | | | | 3.0 |
| 12.06 klein geschenk bij het onthaal (1 punt) | | | | | X | | | | | 1 |
| 12.07 betalingsmogelijkheid met bankkaart (1 punt) | | | | | X | | | | | 1 |
| 13. Voldoende parkeerplaatsen t.o.v. de capaciteit van het vakantiedorp | | | X | | X | | | | | |
| 13.01 gescheiden parkeerplaatsen (hagen, scheidingen...) (1 punt) | | | | | | | | | | 1 |
| 13.02 verlichting (1 punt) | | | | | | | | | | 1 |
| 13.03 Bodembedekking (beton/gazon, gestabiliseerd...) (1punt) | | | | | | | | | | 1 |
| 14. Inrichting van het onthaalbureau en zijn omgeving (1 punt) | | | | | | | | | | 1 |
| 14.01 harmonie van het meubilair (0,5 punt) (6) | | | | | | | | | | |
| 14.03 Aanwezigheid van een staander met toeristische brochures (0,5 punt) | | | | | | | | | | |
| C. ALGEMENE DIENSTEN, SPORT- EN VRIJETIJDINSTALLATIES / 57 punten | | | | | | | | | | 57.0 |
| 15 Verkooppunt / kleinhandel (op 4 punten) | | | | | | | | | | 4 |
| 16 Georganiseerde brooddienst (2 punten) | | | | | X | | | | | 2 |
| 17 Washok (wasmachine + droger) (3 punten) (7) | | | | | X | | | | | 3 |
| 18 Bar (met personeel om consumpties te serveren) / Kleine restauratie (op 6 punten) | | | | | | | | | | 6 |
| 18.01 Bar (3 punten) | | | | | X | | | | | |
| 18.02 Kleine restauratie (3 punten) | | | | | | | | | | |
| 19 Restaurant (op 5 punten) (8) | | | | | | | | | | 5 |
| 20 Ontspanningsruimte (op 3 punten) | | | | | | | | | | |
| 20.01 Ontspanningsruimte (1 punt) | | | | | X | | | | | 1 |
| 20.02 inrichting van de ruimte (1 punt) (9) | | | | | | | | | | 1 |
| 20.03 vrijetijdsuitrustingen (1 punt) (10) | | | | | | | | | | 1 |
| 21 Animatieprogramma tijdens de schoolvakantie (op 4 punten) | | | | | | | | | | 4 |
| 22 Huur babymeubels (1 punt) | | | | | X | | | | | 1 |
| 23 Huur lakens/handdoeken (1 punt) | | | | | X | | | | | 1 |
| 24 Vaste installaties, sportterrein(en) en -activiteiten (1 punt per vak met een max. van 7 punten) (11) | | | | | X | | | | | 7 |

| | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| (4): 1 punt per sub-criterium -bloemperken, -onderhouden hagen en grasperken, -andere beplantingen dan spontane bomen. | | | | | | | | |
| (5): niet cumulatieve punten | | | | | | | | |
| (6): aanwezigheid van stoelen en tafels van dezelfde stijl | | | | | | | | |
| (7): machines of dienst verleend door het vakantiedorp | | | | | | | | |
| (8): voorgerechten, gerechten (vlees, vis), nagerechten, kindergerechten | | | | | | | | |
| (9): aanwezigheid van tafels, stoelen, banken, uithangbord | | | | | | | | |
| (10): minimum drie uitrustingen (bijlart, tafelvoetbal...) | | | | | | | | |
| (11): voorbeeld : minigolf, bowling, tennisveld, squash, mountainbike, e-bike...enz | | | | | | | | |
| (12): als meer dan 15m x 7m: 1 punt | | | | | | | | |
| (13): barbecue, spelen, klein elektrische huishoudapparatuur, hoteldienst (huishouden, ontbijt...)...enz | | | | | | | | |

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 9 november 2017 tot vervanging van bijlage 10 bij het Waals Toerismewetboek.

Namen, 9 november 2017.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme,
Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN